

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Bundesfinanzhof — fortolkning af artikel 4, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 2193/2003 af 8. december 2003 om indførelse af tillægstold på importen af visse produkter med oprindelse i Amerikas Forenede Stater (EUT L 328, s. 3) — spørgsmålet om produkter, der er importeret fra Amerikas Forenede Stater til Fællesskabet efter ovennævnte forordnings ikrafttræden, men for hvilke det kan godtgøres, at de allerede var på vej til Fællesskabet uden mulighed for at ændre bestemmelsessted på datoen for den første anvendelse af tillægstolden, er omfattet af nævnte told

Konklusion

Artikel 4, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 2193/2003 af 8. december 2003 om indførelse af tillægstold på importen af visse produkter med oprindelse i Amerikas Forenede Stater skal i overensstemmelse med sin ordlyd fortolkes således, at produkter, for hvilke det kan godtgøres, at de allerede var på vej til Det Europæiske Fællesskab på datoen for denne forordnings ikrafttræden, og hvis bestemmelsessted ikke kan ændres, ikke er omfattet af tillægstolden.

(¹) EUT C 171 af 5.7.2008.

Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 2. april 2009 — straffesag mod Rafet Kqiku (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Oberlandesgericht Karlsruhe — Tyskland)

(Sag C-139/08) (¹)

(Visa, asyl, immigration — tredjelandstatsborger, som er indehaver af en schweizisk opholdstilladelse — indrejse og ophold på en medlemsstats område, som ikke sker i forbindelse med transit — intet visum)

(2009/C 141/29)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Oberlandesgericht Karlsruhe

Part i hovedsagen

Rafet Kqiku

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Oberlandesgericht Karlsruhe — fortolkning af artikel 1 og 2 i Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 896/2006/EF af 14. juni 2006 om indførelse af en forenklet ordning for personkontrol ved de ydre grænser på grundlag af medlemsstaternes ensidige anerkendelse af visse opholdstilladelser udstedt af Schweiz og Liechtenstein i forbindelse med transit gennem deres område (EUT L 167, s. 8) — muligheden for, at en statsborger i den tidligere

Statsunion Serbien og Montenegro, der er bosat i Schweiz og som er i besiddelse af en permanent schweizisk opholdstilladelse af type C, kan indrejse i Forbundsrepublikken Tyskland med henblik på andre formål end transit og opholde sig dér i to dage uden at være i besiddelse af et visum

Konklusion

Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 896/2006/EF af 14. juni 2006 om indførelse af en forenklet ordning for personkontrol ved de ydre grænser på grundlag af medlemsstaternes ensidige anerkendelse af visse opholdstilladelser udstedt af Schweiz og Liechtenstein i forbindelse med transit gennem deres område skal fortolkes således, at de opholdstilladelser, som er opregnet i bilaget til denne beslutning, og som er udstedt af Det Schweiziske Forbund og af Fyrstedømmet Liechtenstein til tredjelandstatsborgere, som skal være i besiddelse af visum, udelukkende skal anses for ligestillet med et transitvisum. Hvad angår indrejse i medlemsstaternes område med henblik på transit er det, for at kravene i artikel 1, stk. 1, og artikel 2 i Rådets forordning (EF) nr. 539/2001 af 15. marts 2001 om fastlæggelse af listen over de tredjelande, hvis statsborgere skal være i besiddelse af visum ved passage af de ydre grænser, og listen over de tredjelande, hvis statsborgere er fritaget for dette krav er opfyldt, tilstrækkeligt, at den person, som er omfattet af den nævnte beslutning, er indehaver af en opholdstilladelse, som er udstedt af Det Schweiziske Forbund eller af Fyrstedømmet Liechtenstein, og som er nævnt i bilaget til samme beslutning.

(¹) EUT C 183 af 19.7.2008.

Domstolens dom (Første Afdeling) af 23. april 2009 — Draka NK Cables Ltd, AB Sandvik International, VO Sembodja BV og Parc Helathcare International Limited mod Omnipol Ltd (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Hof van Cassatie van België — Belgien)

(Sag C-167/08) (¹)

(Retligt samarbejde i civile sager — forordning (EF) nr. 44/2001 — artikel 43, stk. 1 — retternes kompetence og fuldbyrdelse af retsafgørelser — partsbegrebet)

(2009/C 141/30)

Processprog: nederlandsk

Den forelæggende ret

Hof van Cassatie van België

Parter i hovedsagen

Sagsøgere: Draka NK Cables Ltd, AB Sandvik International, VO Sembodja BV og Parc Healthcare International Limited

Sagsøgt: Omnipol Ltd